



Atelier
Émissions de CO₂ en navigation intérieure
Comment les mesurer ? Comment les réduire ?
12 avril 2011,
Strasbourg, Palais du Rhin

Programme des ateliers parallèles

Brève information concernant la cave historique

Depuis 6 siècles, du vin était élaboré au sein de la cave historique de l'Hôpital de Strasbourg. Cette activité avait cependant cessé lorsque, en 1999, une trentaine de domaines viticoles alsaciens ont réussi à s'associer.

Depuis, réunis en SICA (Société d'Intérêt Collectif Agricole) et en partenariat avec l'Hôpital Civil de Strasbourg, ils ont fait restaurer le chai afin de pouvoir y élever une sélection de vins d'Alsace, issus de leurs domaines respectifs disséminés dans le vignoble, perpétuant ainsi la tradition viticole au sein de l'Hôpital.

Les vins de la cave historique des Hospices de Strasbourg ont une âme. Ils symbolisent la tradition des meilleurs vins d'Alsace. Un savoir-faire ancestral, la générosité, la diversité et la beauté de l'Alsace.

<http://www.vins-des-hospices-de-strasbourg.fr/fr>

Lieu de rendez-vous le 11 avril :

17.50 heures : CCNR, Palais du Rhin, 2, Place de la République

ou

18.15 heures : Hôpital Civil, 1 place de l'hôpital Civil, à l'entrée "Porte de l'Hôpital", (Tram A, station "Porte de l'hôpital")

Veuillez nous indiquer

- à quel atelier parallèle vous souhaitez participer et
- si vous participerez à la visite de la cave historique des Hospices de Strasbourg et à la dégustation de vins d'Alsace le 11 avril 2011. (Le coût d'environ 10 € par personne pour cette visite est à la charge des participants.)

Vous pouvez nous communiquer ces informations par courriel ou par téléphone

Courriel : co2-iwt@ccr-zkr.org

Tél. 00 33 (0)3 88 52 20 11

La détermination de l'ampleur des émissions de CO₂ de la navigation intérieure et les mesures permettant de les réduire constituent les thèmes très actuels de cet atelier.

En raison de la complexité des thèmes et du développement rapide de mesures, ces thèmes seront traités dans le cadre de quatre ateliers parallèles. Les programmes des ateliers parallèles figurent ci-après. Chaque atelier parallèle comprendra quatre ou cinq présentations en rapport avec le thème concerné puis donnera lieu à une discussion. Les résultats de cette discussion seront présentés à l'ensemble des participants au terme des ateliers.

Le Secrétariat de la CCNR adressera aux participants quelques questions qui seront publiées aussi sur la page Internet consacrée à l'atelier sur le site www.ccr-zkr.org. Ces questions permettront de structurer les discussions dans le cadre de l'atelier. Le Secrétariat rassemblera les réponses et les mettra à la disposition de toutes les parties intéressées de l'économie et de l'administration. Le Secrétariat souhaite contribuer par ce biais à de futurs travaux concernant les émissions de CO₂ en navigation intérieure.

Parallèlement, nous souhaitons rappeler la possibilité de participer la veille de l'atelier à la visite de la cave historique des Hospices de Strasbourg et à une dégustation de vins d'Alsace.

Atelier Émissions de CO₂ en navigation intérieure

Atelier parallèle 1 – Procédures pour la détermination des émissions de CO₂ de la navigation intérieure

Direction : Karin de Schepper, Secrétaire générale, INE – Inland Navigation Europe, Bruxelles

- **Standardisation d'une méthode uniforme pour le calcul, la déclaration et la communication de la consommation en énergie et des émissions de gaz à effet de serre de prestations de transport**
Marc Cottignies, ADEME, Valbonne
- **Enregistrement et gestion des émissions de CO₂ de transports européens de produits chimiques**
Jos Verlinden, CEFIC, Bruxelles
- **Outil pour l'enregistrement et l'appréciation des émissions de CO₂ du transport terrestre**
Romain Hubert, CEE-ONU, Genève
- **Caractéristiques environnementales de la navigation intérieure par rapport à d'autres modes de transport**
Eelco den Boer, CE Delft
- **Détermination des émissions de CO₂ de la navigation intérieure pour une comparaison des modes de transport**
Frank Trosky, PLANCO Consulting, Essen

Atelier parallèle 2 – Mesures techniques de conception pour la réduction des émissions de CO₂ de la navigation intérieure

Direction : Juha Schweighofer, via donau - Österreichische Wasserstraßen-Gesellschaft, Vienne

- **Réduction des émissions de CO₂ par la modernisation de la flotte et l'amélioration de l'efficacité de transport en tenant compte des effets rencontrés sur les eaux intérieures**
Thomas Guesnet, DST- Entwicklungszentrum für Schiffstechnik und Transportsysteme, Duisbourg
- **Réduction des émissions de CO₂ par l'optimisation de la coque des bateaux et l'utilisation de la MFN (mécanique des fluides numérique)**
Karola van der Meij, MARIN - Maritime Research Institute Netherlands, Wageningen
- **La lubrification à l'air en tant que moyen de réduire les coûts et émissions de CO₂ en navigation intérieure**
Peter van Terwisga, Damen Shipyards Group, Gorinchem
- **Réduction des émissions de CO₂ par des systèmes de propulsion diesel-électriques avec des hélices contrarotatives**
Hideki Shuto, IHI Marine United, Capelle aan den IJssel

12 avril 2011

Atelier parallèle 3 – Mesures techniques concernant la propulsion pour la réduction des émissions de CO₂ de la navigation intérieure

Direction : Henk Croo, Commissaire de la délégation belge de la CCNR, Berchem

- **Possibilités de réduire les émissions de CO₂ de moteurs de bateaux de la navigation intérieure par la réduction de la consommation de carburant et par l'utilisation de carburants alternatifs**
Peter Scherm, EUROMOT – The European Association of Internal Combustion Engine Manufacturers, Francfort
- **Le gaz naturel en tant que carburant de la navigation intérieure – défis et solutions**
Bert de Vries, Holland Shipbuilding Association, Zoetermeer
- **Réduction des émissions de CO₂ par des propulsions diesel-électriques, exemple d'un automoteur à marchandises existant**
Claus-D. Christophel, Torque Marine IPS, Hambourg
- **Réduction des émissions de CO₂ par la propulsion diesel-électrique d'un bateau à cabines nouvellement construit**
Peter Andersen, e-powered marine solutions, Hambourg
- **Réduction des émissions de CO₂ par l'utilisation de la chaleur produite par les moteurs des bateaux de la navigation intérieure**
Marcel Flipse, Voith Turbo, Heidenheim

Atelier parallèle 4 – Mesures opérationnelles pour la réduction des émissions de CO₂ de la navigation intérieure

Direction : Ivo ten Broeke, Commissaire de la délégation néerlandaise de la CCNR, Rotterdam

- **Les indices d'efficacité énergétique de l'OMI (conception/opération) – outils utiles aussi pour la navigation intérieure ?**
Torsten Mundt, Germanischer Lloyd, Hambourg
- **Réduction des émissions de CO₂ de la navigation intérieure aux Pays-Bas**
Martin Koopmans, Ministère de l'infrastructure et de l'environnement, La Haye
- **Réduction de la consommation de carburant par l'utilisation de systèmes automatiques de détermination du cap**
Alexander Lutz, Université de Stuttgart
- **Mesures opérationnelles pour la réduction de la consommation de carburant en navigation intérieure**
Desire Savelkoul, Autena Marine, Nimègue
- **Réduction des émissions de CO₂ par une planification des voyages et une navigation tenant compte de la topographie – Exigences relatives aux simulateurs de conduite de bateaux utilisés à des fins de formation**
Olaf Kammertöns, DST- Entwicklungszentrum für Schiffstechnik und Transportsysteme, Duisbourg